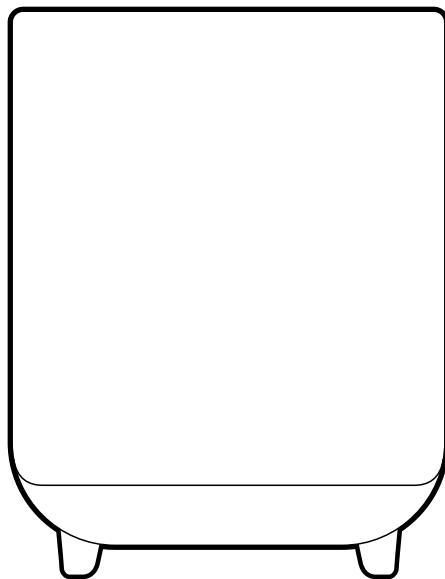



coway

Coway Luftreiniger APMS-0815C

Nur in Regionen verfügbar, in der die Netzspannung übereinstimmt.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie auf.
English/German/French/Spanish/Italian

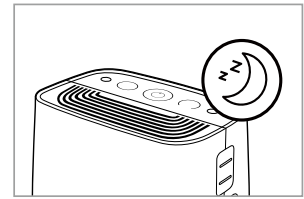


 Dieses Papier kann recycelt werden.

FUNKTIONEN

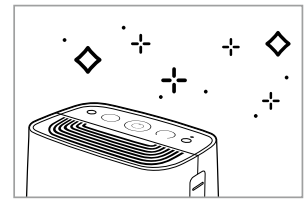
| Ein intelligenter Luftreiniger für besseren Schlaf

Der Schlafmodus sorgt für eine komfortable Schlafumgebung, da der Luftbefeuchter Ihren guten Schlaf dank weniger Geräusentwicklung und Einhaltung der idealen Feuchtigkeitsniveaus unterstützt. Auch die zusätzliche Schlaflichtfunktion trägt zu Ihrem guten Schlaf bei.



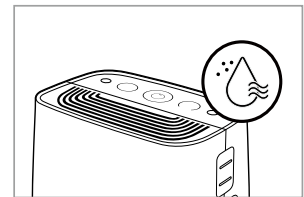
| Ausgezeichnete Luftreinigung

Ein leistungsfähiger HEPA-Filter beseitigt in der Raumluft schwebenden Feinstaub, und das Filtersystem ist optimiert darauf ausgelegt, Verunreinigungen schnell zu entfernen.



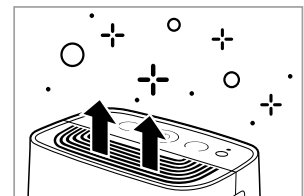
| Kombinierte Luftreinigung/natürliche Luftbefeuchtung

Dieses Produkt verfügt über ein Luftreinigungssystem, das Feinstaub und schädliche Gase entfernt und mit einem natürlichen Befeuchtungssystem kombiniert ist, das mit einem befeuchtenden Filter ausgestattet ist.



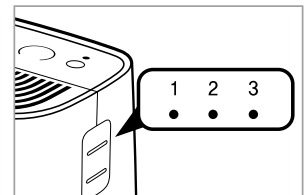
| Exzellente Luftbefeuchtung

Das Verdunstungssystem befeuchtet die Luft mit einer Kapazität von mehr als 450 ml pro Stunde.



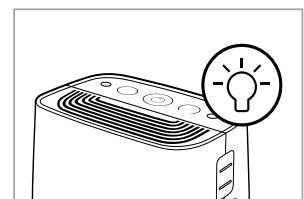
| 3-stufiger Automatikbetrieb mit Hilfe des Luftgütesensors

Der Luftgütesensor informiert Sie in Echtzeit über den Verschmutzungsgrad der Raumluft. Um die operative Effizienz zu verbessern, wird die Luftgeschwindigkeit im Automatikmodus selbsttätig in Abhängigkeit vom Verschmutzungsgrad der Umgebung geregelt.



| Stimmungslicht

Die praktische Einstellung für ein gedämpftes Stimmungslicht hilft Ihnen beim Einschlafen.



Wir danken Ihnen, dass Sie sich für einen **Coway-Luftwäscher** entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch, damit Sie Ihren Luftwäscher richtig bedienen und Instand halten können. Wenn während des Gebrauchs Probleme auftreten, können Sie in der Bedienungsanleitung nachschlagen, um Lösungen dafür zu finden. Diese Bedienungsanleitung enthält die Produktgarantie, bewahren Sie sie also sicher auf.

| INHALT

Zur Information

- | 03 | SICHERHEITS
INFORMATIONEN
Gefahr
Achtung
Vorsicht
- | 07 | TEILE UND BEZEICHNUNGEN
- | 08 | LUFTREINIGUNGSPROZESS

Verwendung

- | 09 | VOR DEM GEBRAUCH
Einsetzen der Filter
- | 11 | ANZEIGEN UND TASTEN
- | 13 | VERWENDUNG
- | 15 | EINSTELLEN DES
PARTIKELSENSORS
- | 16 | SO FÜLLEN SIE WASSER
NACH

Pflege

- | 17 | REINIGUNG
Gerät
Filter
- | 19 | FILTERTAUSCH

Sonstiges

- | 22 | NATÜRLICHES
VERDUNSTUNGSSYSTEM
- | 23 | FEHLERBEHEBUNG
- | 24 | TECHNISCHE DATEN DES
GERÄTS
- | 25 | GARANTIEKARTE

-Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem leicht zugänglichen oder gut sichtbaren Ort auf.-

SICHERHEITS INFORMATIONEN

Dies sind Sicherheitsinformationen. Unbedingt beachten!

Die Warnhinweise sollen die Benutzer schützen und Schäden am Gerät verhindern.
Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch und verwenden Sie das Gerät entsprechend.



GEFAHR: WENN SIE DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN SICHERHEITSHINWEISE NICHT BEFOLGEN, KÖNNEN SCHWERE VERLETZUNGEN UND SOGAR TOD DIE FOLGE SEIN.

- ⚠ Verwenden Sie keine beschädigten Netzstecker oder losen Steckdosen.
- ⚠ Der Netzstecker darf nur an Steckdosen mit 220 V – 240 V~ bei 50/60 Hz angeschlossen werden.
- ⚠ Sie dürfen nicht am Netzkabel ziehen, u das Gerät zu bewegen.
- ⚠ Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- ⚠ Um Beschädigungen oder Verformungen des Netzkabels zu vermeiden, biegen Sie das Netzkabel nicht mit Gewalt und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- ⚠ Sie dürfen den Netzstecker nicht wiederholt abziehen und wieder einstöpseln.
- ⚠ Wenn Wasser in die Stromversorgung gelangt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trocknen Sie ihn vollständig ab, ehe Sie ihn erneut verwenden.
- ⚠ Stellen Sie sicher, dass Sie bei Reparatur und Wartung des Geräts oder beim Austausch von Teilen den Netzstecker ziehen.
- ⚠ Reinigen die Stifte des Netzsteckers oder die Kontaktflächen, wenn sie mit Staub oder Wasser verunreinigt sind. Ehe Sie sie abwischen, müssen Sie die Stromzufuhr unterbrechen und sie dann vor der weiteren Verwendung trocknen lassen.
- ⚠ Schließen Sie niemals mehrere Elektrogeräte an eine einzige Steckdose an. Verwenden Sie immer nur eine Steckdose pro Gerät.
- ⚠ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll.
- ⚠ Schließen Sie das Netzkabel nicht unachtsam an und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.

- ⚠ Tauschen Sie ein beschädigtes Netzkabel keinesfalls selbst. Wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum, um es austauschen zu lassen.
- ⚠ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizgeräten auf.
- ⚠ Stellen Sie es nicht auf Elektrogeräte wie Heizungen oder Fernseher.
- ⚠ Installieren Sie das Gerät nicht an Stellen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub bzw. an Stellen mit spritzendem Wasser (Regen).
- ⚠ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizgeräten auf.
- ⚠ Stecken Sie keine spitzen Gegenstände wie z. B. Zahnstocher in den Luftgütesensor.
- ⚠ Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauch aus dem Gerät austreten. Wenden Sie sich danach an ein Kundendienstzentrum.
- ⚠ Tauschen Sie das Gerät nie unter Wasser.
- ⚠ Sprühen Sie keine leicht entzündlichen Materialien wie Insektengifte oder Luftfrischer in den Lufteinlass.
- ⚠ Reparieren, zerlegen und modifizieren Sie den Luftwäscher keinesfalls selbst.
- ⚠ Stellen Sie keine Behälter mit Wasser, Chemikalien, Nahrungsmitteln, kleinen Metallgegenständen oder leicht entzündlichem Material über oder auf den Luftwäscher.
- ⚠ Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose.
- ⚠ Sprühen Sie kein Wasser direkt auf das Gerät und wischen Sie es beim Reinigen nicht mit Benzin, Verdünner usw. ab.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine übermäßigen Kräfte auf die Außenseite des Wassertanks einwirken.
- ⚠ Entleeren Sie den Wassertank und die Wasserschale vollständig, bevor Sie den Luftreiniger bewegen.
- ⚠ Verwenden Sie im Befeuchter keine Desinfektionsmittel (Adjuvantien).
- ⚠ Stecken Sie niemals Ihre Finger oder irgendwelche Fremdkörper in den Lufteinlass oder -auslass.














SICHERHEITS INFORMATIONEN



**WARNUNG: JEDE MISSACHTUNG DER FOLGENDEN
VORSICHTSMASSNAHMEN KANN ZU SCHWEREN
VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.**

- ⚠ Lassen Sie nicht zu, dass Kinder sich an das Gerät hängen oder darauf herumklettern.
- ⚠ Ziehen Sie beim Ausstöpseln niemals am Netzkabel.
- ⚠ Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose, die mit einem Fehlerstromschutzschalter verbunden ist (Stromempfindlichkeit 30 mA oder weniger).
- ⚠ Wenn Sie das Netzkabel verlängern, dürfen Sie nur auf 250 V/15 A ausgelegte Steckdosen und Kabel verwenden und keine anderen Verbraucher an den Stromkreis anschließen.
- ⚠ Verwenden Sie den Luftwäscher nicht im Badezimmer, in der Dusche, in Swimming Pools oder an anderen Stellen, an denen er möglicherweise in direkten Kontakt mit Wasser gerät.

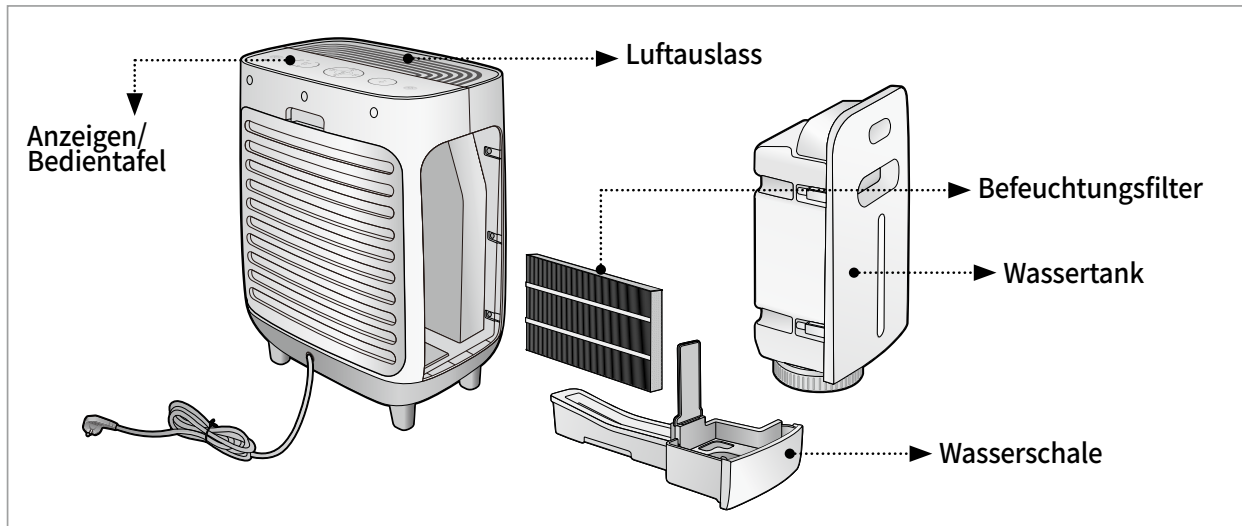
 **VORSICHT: JEDE MISSACHTUNG DER FOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN KANN ZU LEICHTEN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.**

-  Nicht geneigt aufstellen.
-  Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Schlageinwirkung aus und üben Sie keine übermäßige Kraft darauf aus.
-  Halten Sie auf jeder Seite mindestens 20 cm Abstand zu Wänden und anderen Objekten ein.
-  Damit die Luft gut zirkulieren kann, stellen Sie den Luftwäscher an einer Stelle auf, an der er auf keiner Seite blockiert ist.
-  Stellen Sie das Gerät in mindestens 2 m Entfernung von Fernsehern und anderen elektronischen Geräten auf.
-  Setzen Sie das Gerät nicht in Grillrestaurants oder anderen Restaurants ein, in denen starke Gerüche, Rauch und Öl in der Luft enthalten sein können.
-  Stellen Sie den Luftreiniger nicht in direktem Sonnenlicht auf.
-  Ersetzen Sie den Filter zu gegebener Zeit durch einen neuen.
-  Reinigen Sie den Vorfilter regelmäßig und trocknen Sie ihn gründlich an einer schattigen Stelle mit guter Belüftung.
-  Drücken Sie nicht gegen den Luftwäscher und lehnen Sie sich nicht dagegen. Andernfalls kann das Gerät umfallen.
-  Verwenden Sie das Gerät nur mit korrekt montierter rückseitiger Verkleidung, Wasserschale und Wassertank.
-  Dieses Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Kinder unter 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt. Von dieser Regel darf nur abgewichen werden, wenn diese Personen unter Aufsicht stehen oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eine Unterweisung zur Bedienung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
-  Es ist ratsam, Kinder zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen.

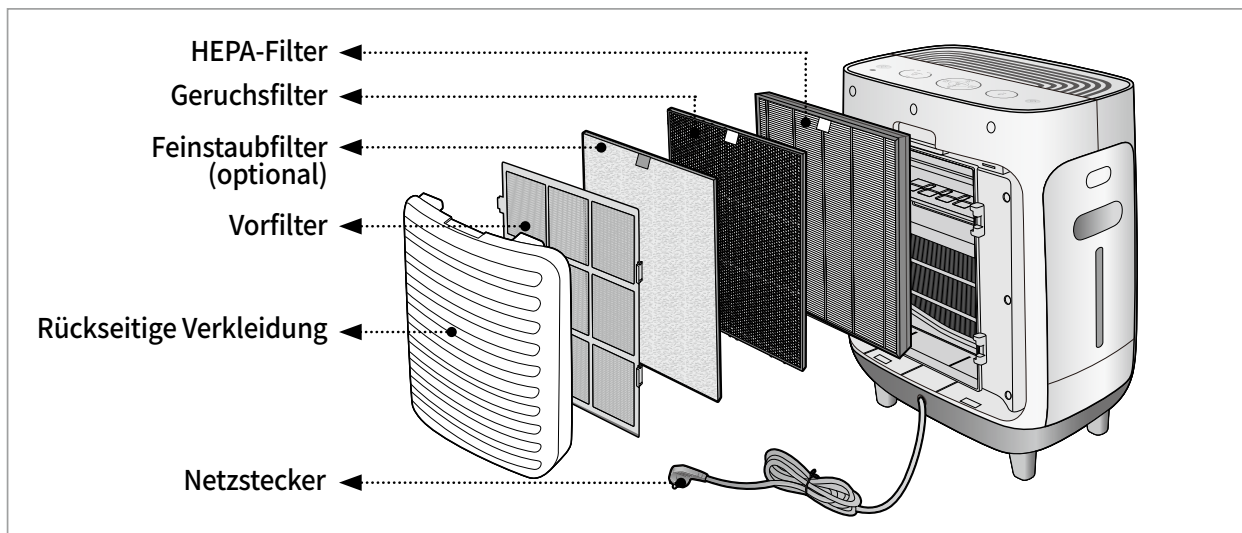
LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF

TEILE UND BEZEICHNUNGEN

| Vorderseite



| Rückseite



| Komponenten



| Vorfilter

Dieser Filter entfernt große Staub- und Schmutzpartikel, Haare und Tierhaare usw.

| Feinstaubfilter (optional)

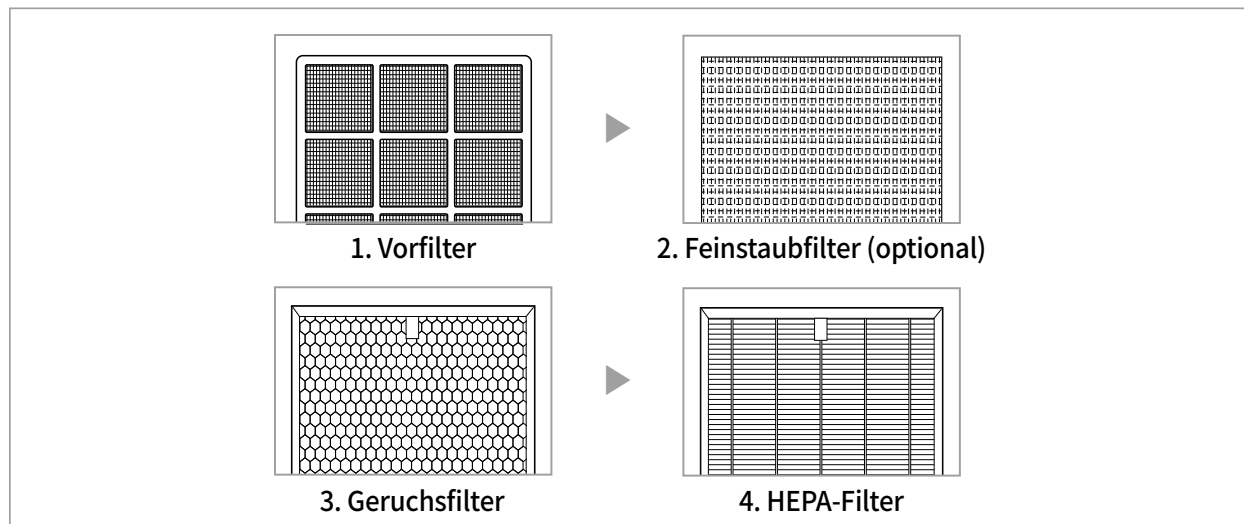
Dieser Filter wird vor dem Desodorierungsfilter angeordnet, um Feinstaub, Tierhaare usw. aufzufangen. Er schützt den Geruchs- und den HEPA-Filter.

| Geruchsfilter

Der Geruchsfilter beseitigt mit seiner körnigen Aktivkohle effektiv verschiedenste unangenehme Essensgerüche, Haushaltsgerüche sowie schädliche Gase.

| HEPA-Filter

Der HEPA-HochleistungsfILTER entfernt Zigarettenrauch und Feinstaub hervorragend.



BEFEUCHTUNG/REINIGUNGSPROZESS

| Wassertank

Wasserkapazität: 2,3 l

| Wasserschale

Die Wasserschale trägt dazu bei, dass der Wasserstand und das Wasservolumen, das dem BefeuchtungsfILTER zugeführt wird, stets auf dem eingestellten Niveau bleibt.

| BefeuchtungsfILTER

Diese Komponente hat eine große Oberfläche, wodurch Feuchtigkeit durch die Gänge gefördert wird, durch die die getrocknete, gereinigte, gefilterte Luft strömt. Sie kann schnell Wasser aufnehmen, um eine natürliche Befeuchtung zu erreichen.

* BefeuchtungsfILTER von Coway werden mit Konservierungsmitteln (Zinkpyrithion) behandelt, um den Filter vor dem Wachstum von Schimmel und Bakterien zu schützen und die Lebensdauer des Filters zu verlängern.

VOR DEM GEBRAUCH

| Vor dem Gebrauch kontrollieren!

⚠ Dieses Gerät ist ausschließlich für Stromnetze mit 220 – 240 V~ und 50/60 Hz geeignet.

Schließen Sie das Netzkabel nur an Steckdosen mit 220 V – 240 V~ und 50/60 Hz an.

| Einsetzen des Filters



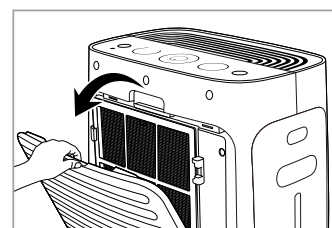
Tipps

- Achten Sie darauf, dass Sie vor dem Einsetzen des Filters die Kunststoffverpackung entfernen.
- Dieses Gerät ist zum Einsatz in Privathaushalten bestimmt. Verwenden Sie ihn nur in Innenräumen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät außer Betrieb ist.
- Überprüfen Sie beim Filtereinbau die Vorderseite der Filter.

► Reihenfolge der Filter : Vorfilter → Feinstaubfilter (optional) → Geruchsfilter → HEPA-Filter

1. Öffnen Sie die rückseitige Verkleidung.

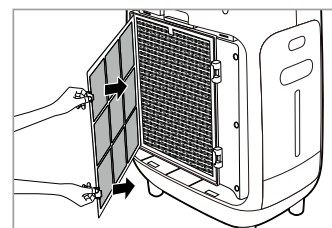
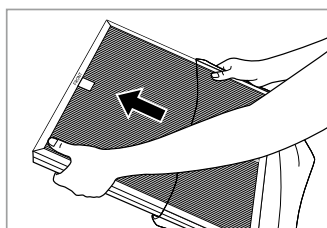
Ziehen Sie zum Öffnen der rückseitigen Verkleidung an ihrem oberen Teil.



2. Nehmen Sie den Filter heraus und entfernen Sie die Kunststoffverpackung.

Entfernen Sie die Kunststoffverpackung von allen Filtern mit Ausnahme des Vorfilters und setzen Sie sie nacheinander in den Luftwäscher ein.

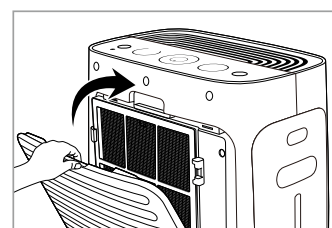
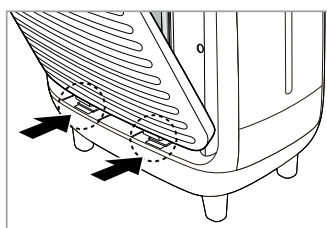
* Einbaureihenfolge der Filter: HEPA-Filter → Geruchsfilter → Feinstaubfilter (optional) → Vorfilter



3. Setzen Sie die rückseitige Verkleidung ein.

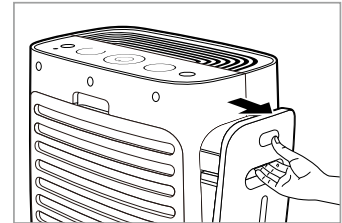
Passen Sie die beiden Laschen am unteren Teil der rückseitigen Verkleidung in ihre Schlitze ein und drücken Sie die Verkleidung dann ganz hinein, um sie zu schließen.

* Das Gerät funktioniert nicht, wenn die rückseitige Verkleidung nicht richtig eingebaut ist.

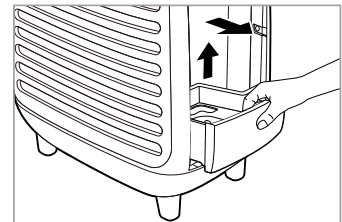


| Befeuchtungsfiler

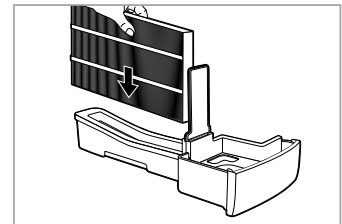
1. Bauen Sie den Wassertank aus.



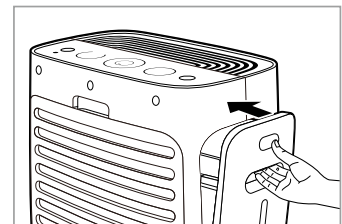
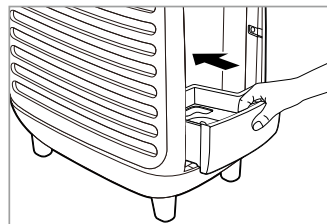
2. Ziehen Sie die Wasserschale, wie in der Abbildung gezeigt, nach oben heraus.



3. Entfernen Sie die Kunststoffverpackung des neuen Befeuchtungsfilters und setzen Sie ihn dann ein.



4. Bauen Sie die Wasserschale und den Wassertank nacheinander zusammen.

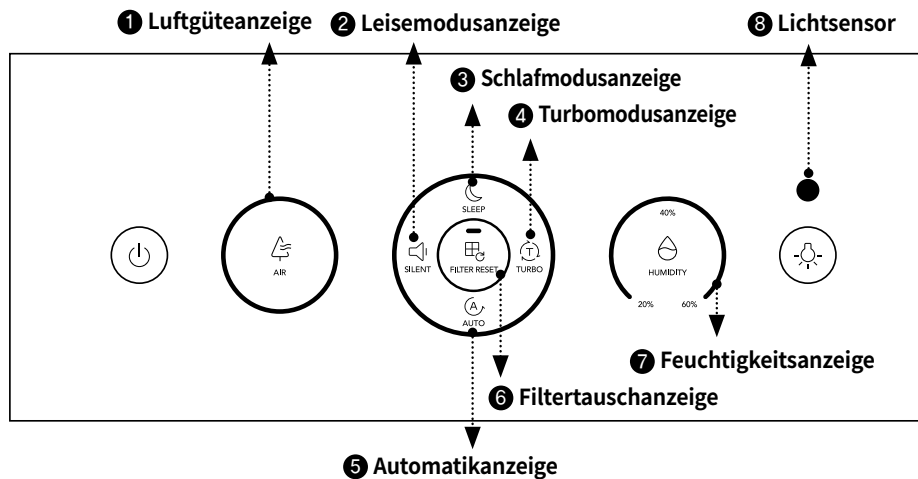


Tipps

- Wenn der Befeuchtungsfiler verkalkt ist, wird möglicherweise weniger Feuchtigkeit zugeführt. Reinigen Sie ihn mindestens einmal wöchentlich. (Siehe Seite 19)
- Der Luftreiniger funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn die Wasserschale und der Wassertank nicht korrekt installiert sind.

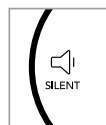
ANZEIGEN UND TASTEN

| Anzeigen



1 Luftgüteanzeige

Sie zeigt den Verschmutzungsgrad der Umgebungsluft in vier Stufen an: rot, violett, lila und blau.



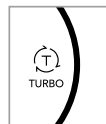
2 Leisemodusanzeige

Schaltet sich ein/aus, wenn der Leisemodus ein/aus ist.



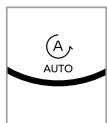
3 Schlafmodusanzeige

Schaltet sich ein/aus, wenn der Schlafmodus ein/aus ist.



4 Turbomodusanzeige

Schaltet sich ein/aus, wenn der Turbomodus ein/aus ist.



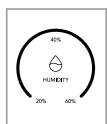
5 Automatikanzeige

Schaltet sich ein/aus, wenn der Automatikmodus ein/aus ist.



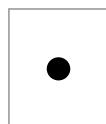
6 Filtertauschanzeige

Diese Anzeige wird beleuchtet, wenn es Zeit ist, die Filter zu tauschen.



7 Feuchtigkeitsanzeige

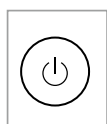
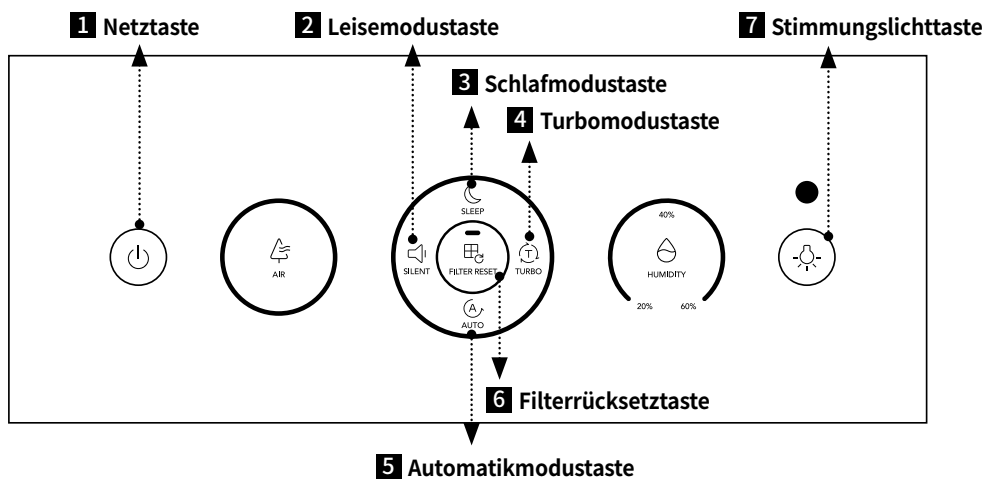
Zeigt die Umgebungfeuchtigkeit an. (20 % - 60 %)



8 Lichtsensor

Erkennt die Umgebungshelligkeit.

| Botones



1 Netzaste

Drücken Sie diese Taste, um den Luftwäscher ein- und auszuschalten.

* Der Luftreiniger arbeitet anfänglich im Automatikmodus. Wenn er im Betrieb aus- und wieder eingeschaltet wird, läuft er in dem Modus wieder an, in dem er sich vor dem Ausschalten befand.



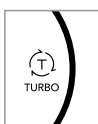
2 Leisemodustaste

Hiermit schalten Sie den Leisemodus Ein/Aus.



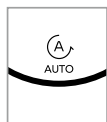
3 Schlafmodustaste

Hiermit schalten Sie den Schlafmodus Ein/Aus.



4 Turbomodustaste

Hiermit schalten Sie den Turbomodus Ein/Aus.



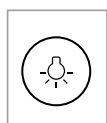
5 Automatikmodustaste

Hiermit schalten Sie den Automatikmodus Ein/Aus.



6 Filterrücksetztaste

Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang drücken, wird das Filtertauschintervall zurückgesetzt.



7 Stimmungslichttaste

Hiermit schalten Sie das Stimmungslicht Ein/Aus. Bei jedem Drücken der Stimmungslichttaste werden die Anzeigen in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge ein- und ausgeschaltet : Modusanzeige EIN → Alle Anzeigen AUS → Unteres Stimmungslicht EIN → Alle Anzeigen EIN.

VERWENDUNG

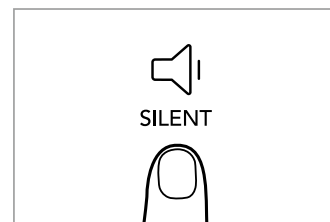


Tipps

- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose, bevor Sie den Luftwäscher bedienen.
- Wenn der Luftwäscher eingeschaltet ist, wird er standardmäßig im Automatikmodus gestartet.

| Leisemodus

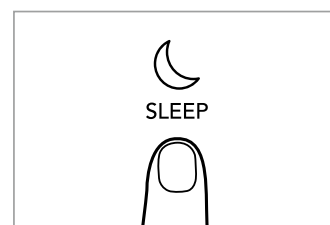
Hiermit minimieren Sie die Luftgeschwindigkeit beim Reinigen und beim Befeuchten/Reinigen, um so eine ruhige, komfortable Umgebung zu schaffen. Diese Betriebsart ist leise und verbraucht weniger Strom.



| Schlafmodus

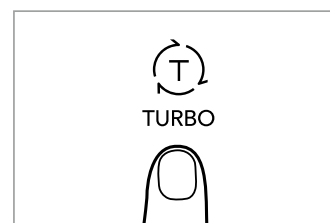
Hält die Luftfeuchtigkeit in der Nähe acht Stunden lang aufrecht, um eine angenehme Umgebung zu schaffen. Das Stimmungslicht unten am Luftreiniger dimmt sich über einen Zeitraum von 20 Minuten nach dem Einschalten herunter, um Ihnen das Einschlafen zu erleichtern.

Wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet, funktioniert nur die Luftreinigungsfunktion.



| Turbomodus

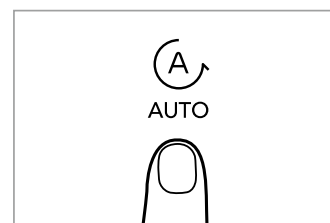
Hiermit maximieren Sie die Luftgeschwindigkeit beim Reinigen und beim Befeuchten/Reinigen, um schnell eine komfortable Umgebung zu schaffen.



| Automatikmodus

Im Automatikbetrieb wird die Luftgeschwindigkeit des Luftreinigers (Stufe 1 → Stufe 2 → Stufe 3) in Abhängigkeit von der vom Sensor erkannten Verschmutzung in den Innenräumen automatisch eingestellt.

Dieser Modus ist für die meisten Benutzer bequem.

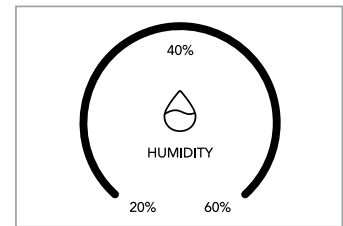


	Verschmutzungsgrad 1	Verschmutzungsgrad 2	Verschmutzungsgrad 3 und höher
Luftgeschwindigkeit	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3

| So verwenden Sie das Gerät zum Befeuchten/ Reinigen

Wenn beim Reinigen der Luft Wasser in den Wassertank gegeben wird und der Wassertank in den Luftreiniger eingesetzt wird, schaltet das Gerät automatisch auf Befeuchten/Reinigen um.

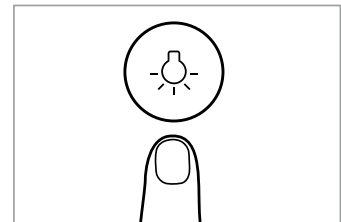
- * Der Sensor erkennt automatisch, wenn Wasser in den Wassertank gegeben wird und schaltet dann auf Befeuchten/Reinigen um. Wenn der Sensor erkennt, dass kein Wasser vorhanden ist, schaltet der Luftreiniger automatisch auf Luftreinigung ohne Befeuchtung um.



| So verwenden Sie das Stimmungslicht

Drücken Sie auf die Stimmungslichttaste, um das Stimmungslicht und andere Anzeigen ein- oder auszuschalten.

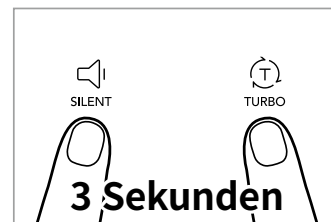
Bei jedem Drücken der Stimmungslichttaste werden die Anzeigen in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge ein- und ausgeschaltet:
Modusanzeige EIN → Alle Anzeigen AUS → Unteres Stimmungslicht EIN
→ Alle Anzeigen EIN.



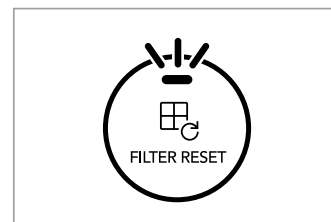
EINSTELLEN DES PARTIKELSENSORS

| Einstellen der Empfindlichkeit des Verschmutzungssensors

1. Drücken Sie die Tasten den Turbomodus und den Leisemodus gleichzeitig mindestens 3 Sekunde lang, während der Luftwäscher in Betrieb ist.

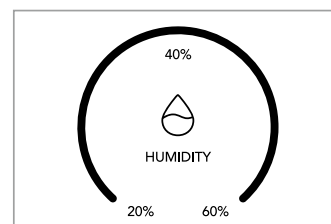
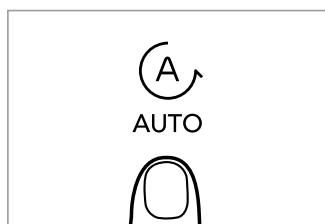


2. Die Filterwechselanzeige blinkt ca. 0,5 Sekunden lang.



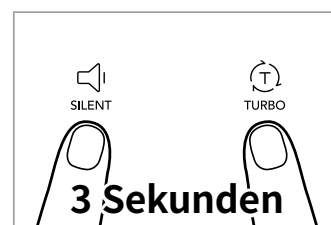
3. Drücken Sie die Automatiktaste, um die gewünschte Sensorempfindlichkeit einzustellen. Die Sensorempfindlichkeit wird durch das Blinken der Feuchtigkeitsanzeige ausgedrückt.

2 Balken beleuchtet	5 Balken beleuchtet	8 Balken beleuchtet
Empfindlich	Standard	Unempfindlich



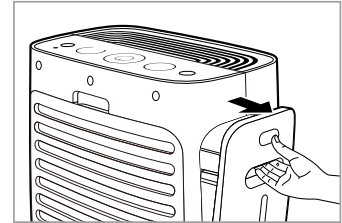
4. Drücken Sie die Tasten für den Turbomodus und den Leisemodus erneut gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang. Danach arbeitet der Luftreiniger wieder normal und mit der Empfindlichkeit des Eingangssensors.

* Wenn 10 Sekunden lang keine Tasteneingabe erfolgt, wird dieser Wert automatisch übernommen.

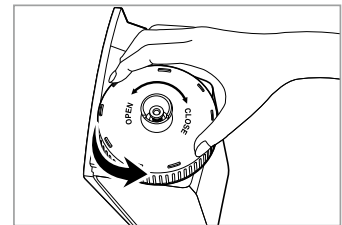


| Nachfüllen des Wassertanks

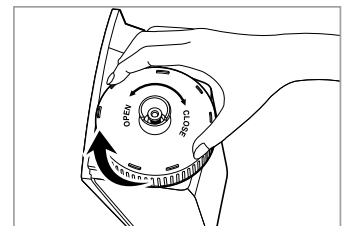
1. Drücken Sie die mit DRÜCKEN beschriftete Taste seitlich am Luftreiniger und ziehen Sie am Griff, um den Wassertank aus dem Gerät zu entnehmen.



2. Drehen Sie den Deckel des Wassertanks zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn.

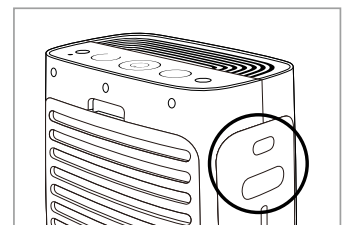
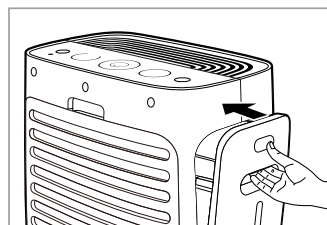


3. Füllen Sie Wasser ein und drehen Sie den Deckel des Wassertanks so weit im Uhrzeigersinn, bis Sie beim Einrasten ein Klicken hören.



| Warnungen beim Wiedereinsetzen des Wassertanks

Drücken Sie den Wassertank beim Einsetzen in den Luftreiniger so weit hinein, bis Sie ein Klicken hören. Wenn der Wassertank nicht hundertprozentig korrekt sitzt, kann es passieren, dass Wasser austritt oder dass das Gerät nicht richtig funktioniert.



REINIGUNG

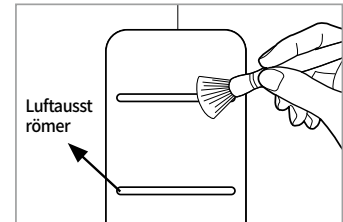


Tipps

- Ziehen Sie vor der Reinigung stets den Netzstecker des Geräts.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die organische Lösungsmittel (Fettlöser, Verdünnern, usw.), Bleichmittel, Chlor oder Scheuermittel enthalten.
- Tauchen Sie den Luftwäscher nicht unter Wasser und lassen Sie kein Wasser darauf spritzen.

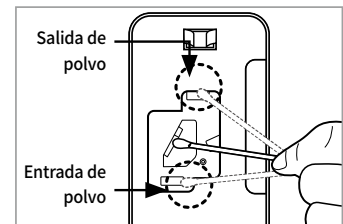
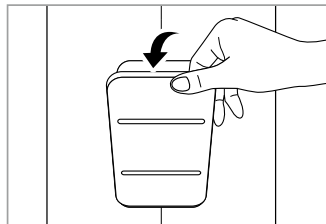
| Reinigen des Luftgütesensors (alle 2 Monate)

1. Öffnen Sie die Verkleidung des Luftgütesensors links am Gerät. Befreien Sie den Lufteinlass, den Luftauslass und den Luftgütesensor mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger von Staubrückständen.



2. Befeuchten Sie ein Wattestäbchen mit einer geringen Menge Wasser und reinigen Sie die Linse, den Staubeinlass und den Auslass. Entfernen Sie die Feuchtigkeit anschließend mit einem trockenen Wattestäbchen.

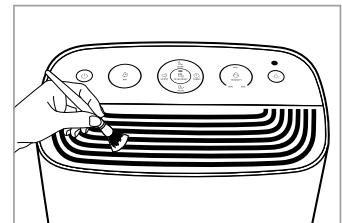
- * Erfolgt die Reinigung nicht regelmäßig, kann die Leistung des Luftgütesensors nachlassen.
- * Der Reinigungsvorgang unterscheidet sich in Abhängigkeit von der Umgebung des Luftreinigers. Das Gerät muss in staubigen Umgebungen häufiger gereinigt werden.



| Reinigen von Lufteinlass und Luftauslass (alle 2 Monate)

Reinigen Sie den Lufteinlass und den Luftauslass mit einer weichen Bürste.

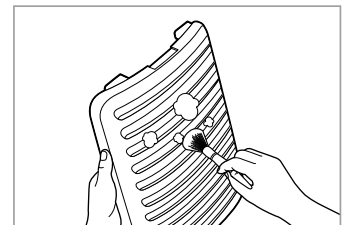
- * Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Staub in den Luftwäscher fällt.



| Reinigen der rückseitigen Verkleidung

Bauen Sie die rückseitige Verkleidung aus dem Luftwäscher aus und wischen Sie den an der Oberfläche anhaftenden Staub mit einem weichen, trockenen Tuch oder einer weichen Bürste ab.

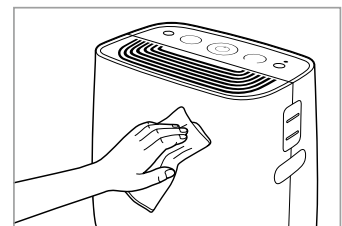
- * Befeuchten Sie das Tuch bei stärkeren Verschmutzungen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.



| Säubern des Luftreinigers (alle 2 bis 4 Wochen)

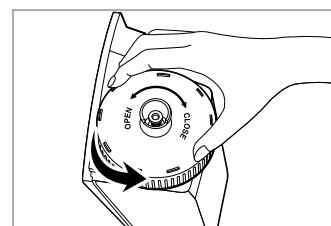
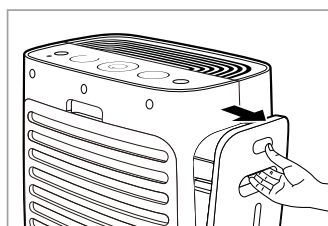
Wischen Sie das Gehäuse mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

- * Befeuchten Sie das Tuch bei stärkerer Verschmutzung. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

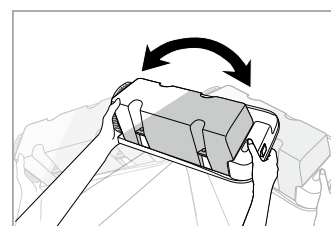
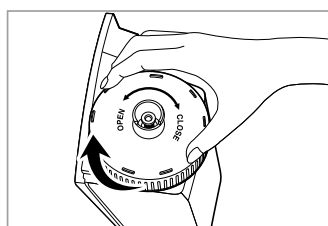
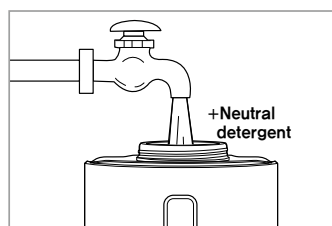


| Reinigen des Wassertanks (täglich)

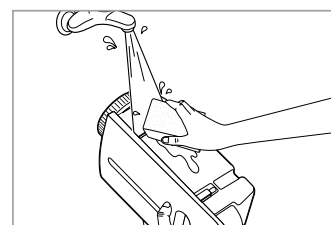
1. Nehmen Sie seitlich am Luftreiniger den Wassertank heraus. Drehen Sie dann den Deckel unten am Wassertank zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn. Entsorgen Sie vor dem Reinigen das Restwasser im Tank.



2. Füllen Sie den Wassertank zu etwa 1/3 und geben Sie eine kleine Menge Neutralreiniger hinzu. Drehen Sie den Deckel des Wassertanks zum Schließen im Uhrzeigersinn. Halten Sie den Wassertank, wie in der folgenden Abbildung dargestellt, mit beiden Händen und schütteln Sie ihn von links nach rechts, damit alle Seiten des Wassertanks abgewaschen werden.

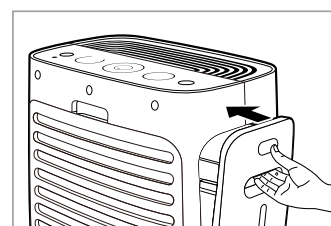


3. Drehen Sie den Deckel des Wassertanks zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn, und gießen Sie dann das Wasser mit dem Reinigungsmittel weg. Spülen Sie den Tank anschließend unter fließendem Wasser gut aus.



- * Achten Sie darauf, dass keine übermäßigen Kräfte auf die Außenseite des Wassertanks einwirken. Bei Einwirkung von übermäßigen Kräften besteht die Gefahr der Beschädigung. Dies kann zu Wasseraustritt führen.
- * Drehen Sie den Deckel beim Festziehen solange im Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klicken einrastet.
- * Wenn der Wassertank nicht hundertprozentig korrekt geschlossen ist, kann es passieren, dass Wasser austritt oder dass das Gerät nicht richtig funktioniert.
- * Nach Verwendung eines neutralen Reinigungsmittels gut abwaschen, damit keine Rückstände zurückbleiben. Andernfalls kann die Leistung abnehmen.

4. Trocknen Sie den Wassertank an einer schattigen Stelle, bis er ganz getrocknet ist, und setzen Sie ihn dann wieder in den Luftreiniger ein.

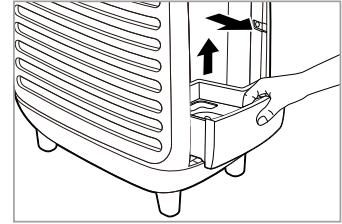
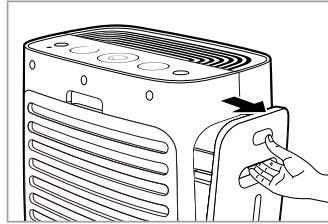


REINIGUNG

| Reinigen der Tropfwasserschale (täglich)

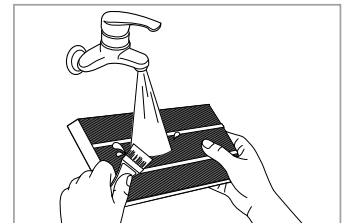
1. Ziehen Sie zuerst den Wassertank und dann die Wasserschale seitlich aus dem Luftreiniger heraus (siehe Abbildung).

* Erfolgt die Reinigung nicht regelmäßig, kann die Leistung des Luftgütesensors nachlassen.



2. Nehmen Sie den Befeuchtungsfilter vorsichtig aus der Tropfwasserschale heraus.

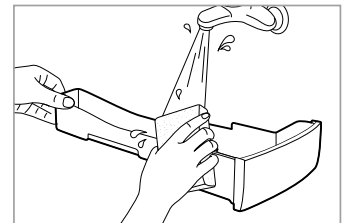
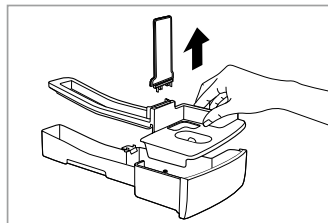
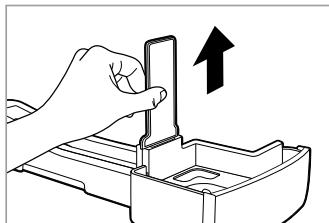
* Beim Entfernen des Befeuchtungsfilters kann das von ihm aufgenommene Wasser auslaufen. Seien Sie vorsichtig. Lassen Sie den Befeuchtungsfilter sich mindestens 20 Minuten lang mit lauwarmem Wasser vollsaugen (nicht mehr als 40 °C) und reinigen Sie ihn dann mit einer Spülbürste vorsichtig unter fließendem Wasser.



* Je nach Region hinterlässt Leitungswasser beim Trocknen einen weißen mineralischen Rückstand auf dem Befeuchtungsfilter. Unter fließendem Wasser reinigen und trocknen.

* Die Dauer der Entstehung und die Stärke von mineralischen Rückständen können sich je nach Region unterscheiden.

3. Nehmen Sie zuerst nacheinander den Befeuchtungsfilter, die Abschirmung und die Abdeckung der Tropfwasserschale heraus. Befeuchten Sie dann ein weiches Tuch oder eine weiche Spülbürste mit neutralem Spülwasser und wischen Sie das Wasserfach unter fließendem Wasser ab. Wischen Sie etwaige Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen Tuch von der Tropfwasserschale ab, und lassen Sie sie an einer schattigen Stelle trocknen.



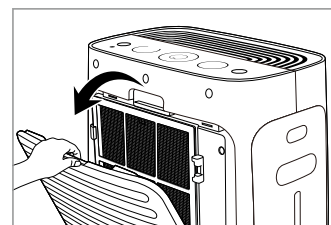


Tipps

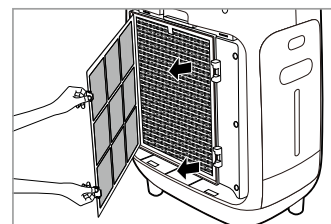
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen der Filter stets von der Stromversorgung.
- Der Vorfilter kann nach dem Entfernen von Staub und dem Reinigen mit Wasser wieder verwendet werden.
- Wenn der Vorfilter lange Zeit nicht gereinigt wird, kann sich die Geräteleistung verschlechtern.
- Der (optionale) Feinstaubfilter, der Geruchsfilter und der HEPA-Filter können nach dem Reinigen nicht wiederverwendet werden.

| Vorfilter (alle 2 bis 4 Wochen reinigen)

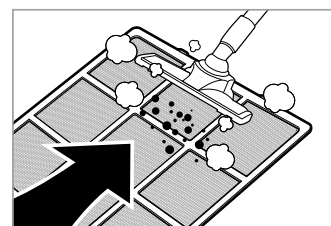
1. Greifen Sie die rückseitige Verkleidung zum Öffnen im oberen Bereich.



2. Drücken Sie auf den Griff des Vorfilters, um ihn herauszunehmen.

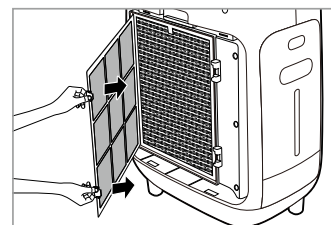


3. Entfernen Sie den Staub je nach Verschmutzungsgrad mit Wasser oder einem Staubsauger.



4. Entfernen Sie die gesamte Feuchtigkeit vom Vorfilter, bevor Sie ihn wieder in den Luftreiniger einsetzen. Setzen Sie die rückseitige Verkleidung wieder in den Luftreiniger ein.

- * Achten Sie beim Einsetzen des Vorfilters in den Luftreiniger darauf, dass er genau am Haken befestigt ist.
- * Waschen Sie den Vorfilter unter fließendem Wasser oder in Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel (ca. 30 °C) und trocknen Sie ihn anschließend vollständig an einer schattigen Stelle mit Querlüftung. Wenn er direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird oder in der Nähe eines Trockners, einer Heizung oder anderer wärmeerzeugender Geräte getrocknet wird, kann der Filter sich verziehen und funktioniert im Luftreiniger möglicherweise nicht mehr.



| Vorgehensweise

- Vergessen Sie beim Zusammenbauen des Filters nicht, die Vorderseite zu kontrollieren.
- Verwenden Sie nur Originalfilter von Coway, um die optimale Leistung des Luftwäschers zu erhalten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie die Filter austauschen.

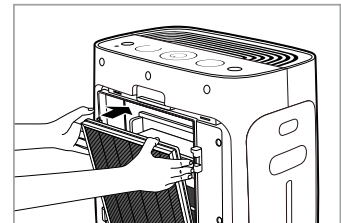
| Reinigungs- und Tauschfrequenz der Filter.

Filter	Reinigungs-/Ersatzzeit	Reinigung/Ersatz
Vorfilter	Alle 2 bis 4 Wochen	Reinigen und spülen
Feinstaubfilter (optional)	Alle 4 Monate	Ersetzen
Geruchsfilter	Alle 12 Monate	Ersetzen
HEPA-Filter	Alle 12 Monate	Ersetzen
Befeuchtungsfilter	Einmal pro Woche	Reinigen und spülen
	Alle 4 Monate	Ersetzen

| So ersetzen Sie den Luftreinigungsfilter

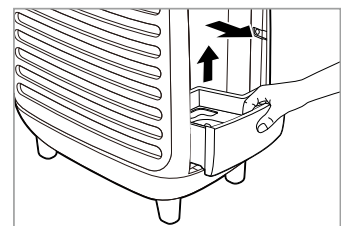
Kontrollieren Sie die Vorderseite des HEPA-Filters, bevor Sie ihn tauschen.

- * Nur nach dem Entfernen der Kunststoffverpackung verwenden.



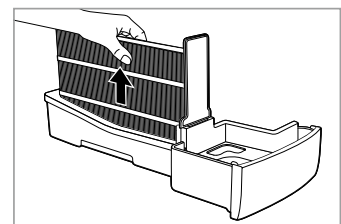
| Ersetzen des Befeuchtungsfilters

1. Ziehen Sie zuerst den Wassertank und dann die Wasserschale seitlich aus dem Luftreiniger heraus.



2. Nehmen Sie den Befeuchtungsfilter vorsichtig heraus, damit kein Wasser verspritzt wird, und setzen Sie ihn wieder ein.

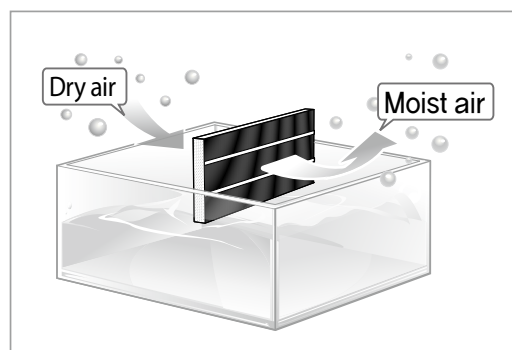
- * Nur nach dem Entfernen der Kunststoffverpackung verwenden.



NATÜRLICHES VERDUNSTUNGSSYSTEM

| Funktionsweise

In diesem Produkt wird eine Befeuchtungsmethode mit natürlicher Verdampfung eingesetzt. Das Befeuchtungssystem besteht aus drei Teilen: dem Wassertank, der Wasserschale und dem BefeuchtungsfILTER. Der Wassertank führt der Wasserschale das benötigte Wasser zu, das dann von dem in die Wasserschale eingesetzten BefeuchtungsfILTER aufgesaugt wird. Die vom Gerät eingezogene trockene Luft wird befeuchtet, während sie durch die Öffnungen des Befeuchtungsfilters strömt. Die ausströmende Luft hebt die Luftfeuchtigkeit im Raum an.



- * Wenn die warme, trockene Luft den BefeuchtungsfILTER passiert, nimmt sie Feuchtigkeit auf und gibt Wärme ab. Da der Luftstrom, der das Gerät verlässt, kälter ist als zuvor, haben Sie je nach Größe oder Temperatur des Raums möglicherweise den Eindruck, dass die Luft kalt ist.
- * Die von einem Befeuchter mit natürlicher Verdunstung bereitgestellte Feuchtigkeitsmenge unterscheidet sich in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur und der Luftfeuchtigkeit. Wenn die Luftfeuchtigkeit hoch oder die Temperatur niedrig ist, ist die vom Befeuchter bereitgestellt Feuchtigkeitsmenge möglicherweise gering.

| Vorteile

Luftbefeuchter, die nach dem Ultraschallverfahren arbeiten, können nur ihre unmittelbare die Umgebung befeuchten, da die Wasserpartikel groß und schwer sind. Wenn sie lange in Betrieb sind, wird die Umgebung feucht. Bei natürlicher Verdampfung hingegen verdampft das Wasser auf natürliche Weise, so dass die Wasserteilchen für das Auge kaum zu erkennen und zudem sehr leicht sind. Sie reizen weder die Atemwege noch tragen sie Feuchtigkeit in das Innere eines Hauses ein, und der Benutzer erfreut sich im Inneren seines Hauses einer ausgewogenen Luftfeuchtigkeit.

- * Dieses Gerät ist für Räume von 25 Quadratmetern ausgelegt. Es kann in größeren Räumlichkeiten möglicherweise keine Feuchtigkeitsveränderungen bewirken. (Um die Luftfeuchtigkeit größeren Räumen zu steigern, lassen Sie die Befeuchtung/Luftreinigung mindestens auf Stufe 3 laufen)


FEHLERBEHEBUNG

Manchmal funktioniert das Gerät aus trivialen Gründen oder aufgrund ungewöhnlicher Bedienungsmethoden nicht mehr ordnungsgemäß. Dabei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des Geräts. In solchen Fällen kann das Problem ohne Hilfe des Kundendienstzentrums einfach gelöst werden, wenn Sie die folgenden Punkte überprüfen. Wenn das Problem auch nach diesen Überprüfungen nicht behoben ist, wenden Sie sich an das von Coway autorisierte Kundendienstzentrum.

Problem	Prüfen	Mögliche Lösungen
Keine Luftströmung.	• Ist die Stromversorgung angeschlossen?	Der Netzstecker muss an eine Steckdose mit 220 V bis 240 V~ bei 50/60 Hz angeschlossen werden.
	• Sind alle Anzeigen aus?	Drücken Sie die Netztaaste und wählen Sie dann die gewünschte Funktion.
	• Liegt Stromausfall vor?	Schalten Sie den Luftwäscher ein, um ihn einzusetzen.
	• Wurde der Wassertank nicht richtig eingesetzt?	Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank bis zum Anschlag hineingeschoben wurde.
Die Lüfterdrehzahl ändert sich nicht.	• Läuft der Luftreiniger im manuellen Modus?	Aktivieren Sie die gewünschte Betriebsart.
	• Läuft der Luftwäscher im Leisemodus?	Die Luftgeschwindigkeit ist im Schlafmodus auf „Minimal“ eingestellt.
Die Luftgeschwindigkeit ist deutlich geringer als bei meinem ersten Einsatz des Luftreinigers.	• Ist der Termin zum Tauschen oder Reinigen der Filter überschritten?	Kontrollieren Sie, ob Sie den Filter reinigen oder austauschen müssen und reinigen oder ersetzen Sie die Filter.
Ein Geruch tritt aus der Entlüftung aus.	• Ist der Termin zum Tauschen oder Reinigen der Filter überschritten?	Kontrollieren Sie, ob Sie den Filter reinigen oder austauschen müssen und reinigen oder ersetzen Sie die Filter.
Die Luftgüteanzeige hat immer die gleiche Farbe.	• Befindet sich Staub auf der Linse des Staubsensors?	Reinigen Sie die Linse des Staubsensors.
	• Wird ständig ein hoher Verschmutzungsgrad angezeigt?	Stellen Sie die Empfindlichkeit des Staubsensors auf unempfindlich oder auf Normal.
	• Wird ständig ein niedriger Verschmutzungsgrad angezeigt?	Stellen Sie die Empfindlichkeit des Staubsensors auf empfindlich oder auf Normal.
Die Luftgüteanzeige blinkt.	• Service anfordern.	
Andere Funktionsstörungen auftreten	• Überprüfen Sie das Problem, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und kontaktieren Sie den Service.	
Die Feuchtigkeitsanzeige blinkt.	• Wurde der Wassertank nicht vollständig eingesetzt?	Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank bis zum Anschlag hineingeschoben wurde.

TECHNISCHE DATEN DES GERÄTS

Sonstiges

Produktbezeichnung	Luftwäscher
Modell:	APMS-0815C
Nennspannung	220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
Phasen	Einphasig
Leistungsaufnahme	Reinigen : 29 W, Befeuchten/Reinigen : 24 W
Isolierungsgrad	Gerät der Klasse 2 
Staubfilterung	Mechanische Staubaufnahme (HEPA-Filter)
Sicherheitsausrüstung	Der Strom wird ausgeschaltet, sobald die Frontklappe geöffnet wird
Einbauort	Für den Innenbereich
Fassungsvermögen des Wassertanks	2.3 L
Befeuchtung	450 mL/h
Maße des Produkts	410.7 mm (width) x 271.5 mm (depth) x 514.6 mm (height)
Nettogewicht	10 kg

- ▶ Die technischen Daten können sich auch ohne vorherige Ankündigung leicht ändern, um die Produktleistung zu verbessern.
- ▶ Die angegebenen Daten zum empfohlenen Einsatzbereich wurden mit installiertem Befeuchtungsfiler ermittelt.
- ▶ Die angegebenen Daten zur Leistungsaufnahme wurden mit installiertem Befeuchtungsfiler ermittelt.

GARANTIEKARTE LUFTREINIGER APMS-0815C (“PRODUKT”) ZWEI JAHRE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Modell:

Seriennummer:

Kundenname:

(“EIGENTÜMERS”)

Kaufdatum:

Diese Garantie deckt ab:

Beginnend mit dem Kaufdatum des Produktes und fortgesetzt für einen Zeitraum von zwei Jahren, wenn Herstellungsfehler des Produkts dazu führen, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß für den vorgesehenen Verwendungszweck funktioniert. COWAY wird nach eigenem Ermessen das Produkt reparieren oder ersetzen, vorbehaltlich der hierin enthaltenen Ausschlüsse, Bedingungen und Einschränkungen.

Entscheidungen über den Umfang der erforderlichen Reparatur oder des Austauschs werden ausschließlich von COWAY getroffen.

Diese Garantie gilt nur für den Teil des Produkts, das zum Zeitpunkt des Garantieanspruchs Mängel aufweist. Das Ersatzteil sowie alle übrigen Teile des Originalproduktes werden nur für die ursprüngliche zweijährige Garantiezeit gewährt. Diese beschränkte Garantie gilt nur für Produkte, die für eine von COWAY für das Produkt spezifizierte Anwendung verwendet und in strikter Übereinstimmung mit den von COWAY veröffentlichten Spezifikationen, die zum Zeitpunkt der Anwendung gültig waren, angewendet werden.

WIRD DAS PRODUKT FÜR EINEN ANDEREN ALS DEN VORGESEHENEN ZWECK VERWENDET, ERLISCHT DIE GARANTIE.

Was diese Garantie nicht abdeckt:

Diese Garantie beinhaltet, dass das Produkt frei von Fabrikationsfehlern ist, die die Funktionsfähigkeit des Produktes für den vorgesehenen Verwendungszweck beeinträchtigen; es ist keine Garantie dafür, dass das Produkt niemals Reparaturen erfordert oder Verantwortlichkeiten, Verbindlichkeiten oder Verpflichtungen übernimmt, die nicht ausdrücklich im vorherigen Abschnitt aufgeführt sind. COWAY ist nicht verantwortlich oder haftbar für Personen- oder Sachschäden jeglicher Art, auch wenn sie sich aus einer Verletzung dieser Garantie ergeben.

Einschränkungen und Ausschlüsse:

SOWEIT DIES NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG IST, LEHNT COWAY JEDE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ALS DIE HIER ANGEGEBENE AB. DIESE GARANTIE ERSETZT UND SCHLIESST ALLE ANDEREN GARANTIEEN, BEDINGUNGEN UND ZUSICHERUNGEN AUS, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH, GESETZLICH ODER ANDERWEITIG, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF IMPLIZITE BEDINGUNGEN ODER GARANTIEEN HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DES COWAY-PRODUKTES. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN KEINE EINSCHRÄNKUNGEN DER DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT FÜR SIE GILT. COWAY ERMÄCHTIGT KEINE PERSON, EINSCHLIESSLICH SEINER VERTRETER, EINE ZUSICHERUNG ZU MACHEN ODER EINE GARANTIE, EINEN ZUSTAND ODER EINE GARANTIE IN BEZUG AUF DAS PRODUKT MIT AUSNAHME DIESER GARANTIE ZU GEBEN. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DAS EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES EIGENTÜMERS GEGEN COWAY. COWAY IST NICHT HAFTBAR FÜR FOLGESCHÄDEN, EXEMPLARISCHE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER ANDERE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, GEWINNAUSFALL UND NUTZUNGSVERLUST. BEILÄUFIG ENTSTANDENE, FOLGE- UND EXEMPLARISCHE SCHÄDEN SIND AUCH DANN NICHT ZU ERSETZEN, WENN DIE IN DIESER GARANTIE VORGESEHENEN RECHTSMITTEL ODER MASSNAHMEN IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLEN. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT, SO DASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER DER AUSSCHLUSS FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT GILT. COWAY IST NICHT HAFTBAR FÜR SCHÄDEN, DIE AUF FAHRLÄSSIGKEIT, GARANTIEVERLETZUNG, VERSCHULDENSUNABHÄNGIGER HAFTUNG ODER EINER ANDEREN RECHTSGRUNDLAGE BERUHEN, DIE NICHT DIE IN DIESER GARANTIE FESTGELEGTE AUSSCHLIESSLICHE HAFTUNG BETRIFFT.

Einschränkungen der stillschweigenden Gewährleistungen:

Jede stillschweigende Gewährleistung der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck oder Gebrauch ist auf die Dauer der vorgenannten ausdrücklichen schriftlichen Garantie beschränkt.

Garantiebedingungen:

Die fortdauernde Haftung von COWAY im Rahmen dieser Garantie ist an die folgenden Bedingungen geknüpft:

- a) Der Mangel oder die Beschädigung wird nicht verursacht durch anormale Verwendung oder Bedingungen, unsachgemäße Lagerung, unbefugte Änderungen oder Reparaturen, Missbrauch, Vernachlässigung, Unfall, Veränderung, unsachgemäße Installation oder andere Handlungen, die nicht auf ein Verschulden von Coway oder dem Hersteller des Produkts zurückzuführen sind oder die nicht unter die Garantie des Herstellers fallen:
- b) Das Produkt wurde ohne vorherige schriftliche Genehmigung von COWAY nicht verändert, modifiziert oder repariert.
- c) Der Eigentümer hat COWAY innerhalb von dreißig (30) Tagen nach eintreten des Mangels schriftlich über einen Mangel des von dieser Garantie erfassten Produkts informiert.
- d) Es gab keinen unsachgemässen Gebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit in Bezug auf das Produkt seitens des EIGENTÜMERS.

COWAY
Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100

COWAY EU
Tel. : UK - London : +44 2032807197 GERMANY - Hamburg : +49 4087406758 FRANCE - Paris : +33 170120004 ITALY - Milan : +39 0236003045 SPAIN - Madrid : +34 911234181 Mail : info_eu@coway.com Web : de.coway.com

Verzichtserklärung:

Das Versäumnis von COWAY, eine der hierin genannten Bedingungen jederzeit durchzusetzen oder sich auf sie zu verlassen, stellt keinen Verzicht auf seine Rechte aus diesem Vertrag dar.

Garantieservice und Pflichten des Eigentümers:

Wenn das Produkt nicht die Leistung für seinen vorgesehenen Zweck erbringt, informieren Sie bitte COWAY oder seine Vertretung innerhalb von 48 Stunden oder innerhalb des nächsten Werktages nach Entdeckung eines Mangels am Produkt. Der Eigentümer muss spätestens dreißig (30) Tage oder innerhalb einer angemessenen Frist nach der Feststellung des Mangels, COWAY oder seine Vertretung schriftlich benachrichtigen.

Ansprüche aus dieser Garantie erfordern einen Kaufnachweis durch den Eigentümer.

POLAND
Add : OPUS SP. z o.o. Toruńska 8, 44-122 Gliwice Tel. : +32 4201255 Mail : serwis@opus.pl

SWEDEN
Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37 Enköping Sweden Tel. : +46 171 66 33 00 Mail : info@albionnordic.com Web : www.albionnordic.com